

Douleurs Musculaires

Revenez au travail — plus de douleurs

Quand après une journée de labeur vos muscles sont fatigués, vos articulations sont raides, employez un peu de Liniment Sloan. Son action réconfortante est immédiate, son effet est merveilleux — maux et douleurs s'évanouissent. N'avez pas de drogues qui risquent de vous déranger l'organisme tout entier — attaquez la douleur par application externe à l'endroit même où elle se fait sentir. Employez donc le Liniment Sloan contre les Rhumatismes, Rhumes de Poitrine, Lumbago, Sciaticque, Maux de Nerfs, Courbatures et toutes Douleurs Musculaires ou Nerveuses. Le Liniment Sloan pénètre immédiatement et supprime la douleur.

La Flacon: Fr. 2.50 (taxe comprise). Dans toutes bonnes pharmacies.



AGRICULTURE — COMMERCE — INDUSTRIE

MARCHÉS DE PARIS

Vlaandes. — Bœufs: quartier derrière, 8.50; devant, 3.25; aloyau, 11.25; veaux, 8.75; train entier, 9.25; veaux, 8.50; 1re qual., 13.30; 2e qual., 10.10; pan cossé, 12.50; — Moutons: 1re qual., 11.00; 2e qual., 9.40; 3e qual., 8.00; gigots, carrés, 17.00; épaules, 8.50; — Porcs (entier ou demi): 1re qual., 9.50; 2e qual., 8.20; filets, 10.50; jambons, 11.80; lard, 7.50.

Bœuf. — Kilo des Laiteries Coopératives Industrielles Normandie, 16.90; Charner Potou Touraine, 17.40; Malaxés Normandie, 13.40; Malaxés Bretagne, Port-Salut, 10.70; Gruyère et Comté, 13.00.

Œufs. — Picardie et Normandie, 630; Bretagne, 495; Potou Touraine Centre, 630; conservés, 425; Outre-Mer, 640 fr.

Fromages. — Bris moyen, 1.40; camembert Normandie, 1.80; divers, 1.90; Lisieux, 4.80; vrac, 3.75; Gournay, 2 fr.; Neuchâtel, 75; Pont-Léveque, 2.70; 11.50.

Vitailles clos. — Poissons clos.

PARIS, 18. — Clôture. — Avouine: tendance lourde, disp. cote et, 123 cou-

BOURSE DE PARIS DU 18 JANVIER 1937

VALEURS	C. préc.	C. du J.	VALEURS	C. préc.	C. du J.	VALEURS	C. préc.	C. du J.
PARQUET			PARQUET			PARQUET		
5 % perp.	76 80	77 75	10 % perp.	372	379	10 % perp.	372	379
4 1/2 % perp.	76 85	77 00	10 % amort.	375	378	10 % amort.	375	378
4 % perp.	76 85	77 00	10 % amort.	375	378	10 % amort.	375	378
4 % perp.	76 85	77 00	10 % amort.	375	378	10 % amort.	375	378
4 % perp.	76 85	77 00	10 % amort.	375	378	10 % amort.	375	378

L'ÉQUILIBRE SEXUEL

Les médecins le savent bien, toute déficience sexuelle a fatalement, tôt ou tard, ses répercussions graves sur la santé, sur la vie même. Comment en serait-il autrement puisque notre santé, notre activité, tout ce qui fait notre vie organique est lié au fonctionnement de notre système glandulaire interne.

A nous, par conséquent, de surveiller notre équilibre. Dès qu'apparaissent les moindres troubles sexuels, soignons notre système glandulaire.

C'est chose facile maintenant. De remarquables traitements à base d'extraits glandulaires (traitement hormonal Okasa, par exemple) ont été mis au point et ont donné des résultats absolument probants et constants.

Toutes les déficiences vitales chez l'homme (impulsivité, perte de mémoire, névrosisme, vieillissement prématuré), tous les maux fonctionnels chez la femme (frigidité, troubles de la menstruation et de la ménopause, flétrissement et amoindrissement prématurés des chairs, obésité) sont améliorés et bien souvent guéris définitivement par le traitement hormonal Okasa, dont les extraits glandulaires apportent véritablement à l'organisme les éléments d'équilibre et de puissance qui lui font défaut.

L'Institut de Recherches Othoprotiques a édité à ce sujet une très intéressante brochure de vulgarisation qui rassemble en quelques pages abondamment illustrées en couleurs tout ce que chacun, homme ou femme, devrait savoir du problème sexuel et de ses conséquences pour l'équilibre humain.

Tout le monde pourra recevoir cet ouvrage personnellement et sans aucun frais, sur simple demande au Service de Vulgarisation R. N. des Laboratoires Okasa, 9, Fg Saint-Honoré, Paris. — R. Robert.

Anciens Combattants GRATUITEMENT

le Guide des A. C. Ed. 1936 vous sera adressé, si vous fournissez un document de l'ordre intéressant tout A. C. et liste commerçants accordant réducit. aux A. C. Joindre 1 fr. en timbre pour frais d'envoi; pour le Guide 1937, joindre 3 fr. Guide A. C. 17, rue de Maubeuge, Paris 856

MARCHÉS DE LA RÉGION

A Valenciennes. — Marché aux bestiaux du 18 janvier. Les prix d'achat en cheville à l'abattoir à la suite du marché du 18 janvier, ont été fixés comme suit: au kilo, 1re, 2e et 3e qualités: bœuf, 4 fr. 65; veau, 4 fr. 75; 5e, 3 fr. 50; taureau, 6.25; 4.75; 3 fr. veau, 12 fr. 7 fr. Ces prix sont valables jusqu'au marché du 25 janvier.

Nombre d'animaux amenés: 300 bœufs, 256 vaches et génisses; 79 taureaux; 16 veaux et 13 chevreaux.

A Béthune, 18. — Beurre 9.50 la livre; œuf, 15 à 18 fr. les 28; poulets 20 à 40 fr. le kilo; canards, 50 à 64 fr. le couple; canards à 30 fr. la couple; pigeons 7 à 10 fr. la couple; oies 22 à 30 fr. pièce; lapin 5 à 7 fr. pièce; pommes de terre 0.65 le k.; haricots 3.50 le litre.

MARCHÉ RÉGLEMENTÉ DU LUNDI 18 JANVIER

Avelines blanche et-ou jeune, 47 kilos, poids naturel, Lille ou parité. Les 100 kilos nets, comptant sans escompte.

Incotées. — Première, dernière cotes et clôture: incotées.

Maïs jeune et-ou vieux Indochine, magasin Dunkerque, acquitté. Les 100 kilos bruts, logés, comptant sans escompte.

Première, dernière cotes et clôture: incotées.

Maïs jeune Maroc, magasin Dunkerque, acquitté. Les 100 kilos bruts, logés, comptant sans escompte.

Première, dernière cotes et clôture: incotées.

Orges Algérie-Tunisie, magasin Dunkerque. Les 100 kilos nets, comptant sans escompte.

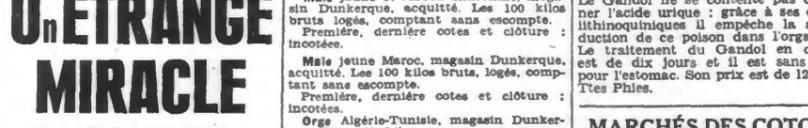
Première et dernière cotes: Janvier, février, mars-avril 103.50; 4 de mars, tous incotés.

Clôture: janvier 103.50; février 104; mars-avril 106; 4 de mars 107.50; 4 de mai 107.50.

Nitrates de soude, 95 %, magasin Dunkerque. Les 100 kilos bruts, logés comptant sans escompte.

Première, dernière cotes et clôture: incotées.

Un ÉTRANGE MIRACLE D'UNE NUIT...



BAUME TOSANINE

Par un pouvoir curatif mou et presque incroyable qui intrigue même les Docteurs et les hommes de Science — les cas les plus graves d'eczéma, de gale et autres maux de la peau sont maintenant vaincus. La nature elle-même nous a donné cet étonnant gommier, trouvé dans les profondeurs des rochers des Alpes, qui nous a guéris, cher, sensible, irrité ou sans demande, des microbes pernicieux s'attaquant aux tissus. Ne tarder pas, ne badinez plus avec des mesures à demi efficaces telles que onguents ordinaires ou lotions. Dites aujourd'hui même votre pharmacien que vous voulez du BAUME TOSANINE (Baume à Triple Action). A son action rapide, rafraîchissante, calmante, désinfectante, vous croirez à un miracle. Donc ne manquez pas de prendre votre BAUME TOSANINE sans attendre, car vous n'en avez pas convenu qu'il vous donne le plus grand soulagement dès le début, votre argent vous sera remboursé.

BAUME TOSANINE arrête le démangeaison instantanément, guérit — une fois pour toutes — Eczéma, Averse, Démangeaisons, Furoncles, Mémoires, Prurit, piqûres à jambes, sa bres et à l'aîne, psoriasis et pelade — comme rien d'autre au monde.

Prenez l'avis ci-dessous pour vous faire passer à prendre du Baume Tosanine avant que votre état ne s'empire.

BOURSE DE LILLE DU 18 JANVIER 1937

VALEURS	C. préc.	C. du J.	VALEURS	C. préc.	C. du J.	VALEURS	C. préc.	C. du J.
CHARBONNAGES			VALEURS DIVERSES			VALEURS DIVERSES		
Abn.	147	148	Abn.	147	148	Abn.	147	148
Del.-Frosar	214	215	Del.-Frosar	214	215	Del.-Frosar	214	215
Del.-Frosar	214	215	Del.-Frosar	214	215	Del.-Frosar	214	215

BLANCHISSERIE ET TANTURERIE de Thion (ancien) N° 1. Coupon brut, 4.17; nomin., 3.70; porteur, 3.10 (1/10 de part).

— Et Madame n'avait pas chaud en montant dans le train elle garderait les pieds glacés tout le temps du voyage.

— Béline oublie que, fort heureusement, la Compagnie des chemins de fer, assez peu soucieuse parfois du bien-être des voyageurs, ne pousse tout de même pas la mauvaise volonté jusqu'à remplir d'eau froide ses bouillottes de ses wagons.

XXXX

Maintenant, nous ne sommes plus que trois autour du feu. Vainement Grand'mère essaye de faire rebondir la conversation; les ripostes amusantes de tante Elisabeth lui manquent. D'ailleurs, toute notre gaieté est tombée. Je sens, et certainement André éprouve la même impression que moi, que cette situation ne peut durer. Elle est pénible et ridicule.

Les Journées accordées à l'affection de Grand'mère sont terminées. Le moment est venu, pour moi éphémère époux, de partir pour toujours, et nous allons nous retrouver, la Grand'mère et la petite fille seules, comme avant; plus seules, puisque l'ucle n'est pas là.

Serons-nous, d'ailleurs, tout à fait comme avant? Plus tard, peut-être; en tout cas, un pas vers Grand'mère, bien des jours, et beaucoup d'énergie et

SERVICE DU TRAVAIL ET SERVICE MILITAIRE EN ALLEMAGNE

Berlin, 18. — Une ordonnance du ministre de l'Intérieur du Reich, publiée par le Bulletin des Lois, prescrit aux autorités consulaires allemandes de recenser au printemps de 1937, les ressortissants allemands habitant l'étranger et soumis au service militaire qui appartiennent à la classe de naissance de 1917.

Ces jeunes gens peuvent être appelés au service du travail du 1er avril 1938 au 30 septembre 1938 et au service militaire à partir du 1er octobre 1938.

Les jeunes gens de la classe de naissance de 1916 qui n'accompliront pas leur service du travail pendant le semestre d'été de 1937 pourront également être appelés au service du travail du 1er avril au 30 septembre 1938 et au service militaire à partir du 1er octobre 1938.

DANS LA MAGISTRATURE

De l'« Officiel »: Sont chargés pour 3 ans des fonctions d'Instruction aux tribunaux de première instance ci-après désignés: Mazobrouk; M. Hélot, juge audit tribunal; Lille; M. Jacommet, juge audit tribunal.

LA FAUVETTE DU MOULIN

Grand roman passionnant par ÉMILE RICHEBOURG

La 2e livraison est en vente dès aujourd'hui. 25 c.

HOMMAGE A MERMOZ DE LA FÉDÉRATION AÉRONAUTIQUE DE FRANCE

On nous communique: « Sous la présidence de M. Laurent Eynac, Sénateur, ancien Ministre, le

MAGNÉSIE BISMURÉE

Toutes pharmacies, poudre et comprimés

Conseil d'Administration de la Fédération Aéronautique de France, traduisant la pensée de ses 209 aéro-clubs adhérents, a décidé d'organiser sur tous nos aéroports, le 31 janvier 1937, une vaste manifestation nationale, la mémoire de Jean Mermoz et de ses compagnons aériens qui tous les pilotes de lignes aériennes qui ont trouvé la mort dans l'accomplissement de leur devoir.

Cette manifestation, d'un caractère exclusivement aéronautique témoignera de la pitié des aviateurs au souvenir de ses héros.

Les membres des Aéro-Clubs, les jeunes gens des sections d'Aviation populaire, des délégations des enfants des écoles, le public et les autorités, seront invités à unir dans un élan de reconnaissance pieusement ému en l'honneur de ceux qui ont tout sacrifié à la grandeur de l'Aviation française et resteront un exemple impérissable pour les nouvelles générations.

Après chaque repas, ce sont les mêmes maux... parce que votre foie déficiente ne peut remplir ses fonctions.

Et vos troubles hépatiques ne feront que s'accroître si vous ne fournissez pas à cet organe des éléments capables de le régénérer.

MÉDICAMENT NOUVEAU, à base d'huile de Harlem, de boldo, d'extraits de feuilles d'artichaut, d'extraits de glande hépatique, le BOLDARLEM agit sur la foie de la façon la plus heureuse. Il le ramène en état de sécréter une bile normale, indispensable à toute bonne digestion, et de remplir sa grande mission antitoxique qui est de détruire les déchets et les poisons du sang.

APRÈS UNE CURE DE BOLDARLEM

les digestions se font aisément, sans régurgitations, sans pesanteur, sans ballonnement. On éprouve une sensation de bien-être inaccoutumé, les graisses inutiles fondent, le teint devient plus clair, le moral est meilleur.

SOIGNEZ VOTRE FOIE, VOUS DIGÉREREZ EN PAIX!

PROTEGEZ DE NOS PRIX MAINTENUS JUSQU'À L'AGUMENTATION.

Toutes pharmacies ou ÉTABLISSEMENT CHATELAIN 2, r. de Valenciennes, PARIS.



BOURSE DE BRUXELLES DU 18 JANVIER 1937

VALEURS	C. préc.	C. du J.	VALEURS	C. préc.	C. du J.
Comptant			Comptant		
Belg. 3 %	85 75	86	Belg. 3 %	85 75	86
5 % d'Etat	85 75	86	5 % d'Etat	85 75	86
10 % Longo 88	218 80	219	10 % Longo 88	218 80	219

La Fée de la Blancherie Jocelyne

Comme l'eau éteint le feu, Jocelyne éteint la toux.

Grand'mère, et d'un regard désignant la jonchée de fleurs, le cristal étincelant, toute l'élégante et délicate décoration qui est son œuvre, le murmure un mot que je crois deviner: — Merci!

Aussitôt, bonne maman me regarde. Face à la fenêtre, ses jolis yeux, ou l'air pâle du ciel d'hiver se reflète, sont plus et myosotis à que jamais. Il y a, dans ce regard, une tendresse tellement grande, une si profonde affection, que je mets pour lui répondre, tout mon cœur dans un sourire.

Discrettement, la main blanche, dont l'annulaire s'orne d'un solitaire magnifique, dernier cadeau de Grand-père, m'envoie, à travers la table, le plus tendre des baisers.

Le début du repas est plutôt silencieux, empreint d'une sorte de gêne. Mais, bonne maman et tante Elisabeth sont d'un temps où l'on savait encore causer, d'un temps où la maîtresse de maison aiguillait, à son gré, vers les sujets préférés, l'esprit de ces convives, le soutenant, le conduisant, et, parfois, s'il butait, marquaît quelque faiblesse, le relevant, comme une balle, avec l'adresse française qui distingue de nos jours la meilleure joueuse de tennis.

En consultant le menu, je constate que Grand'mère a commandé un vrai repas de noce. Béline s'en surpasse, et je vois que Firmine a encore découvert, au fond de notre cave si modeste, quelques bouteilles poussiéreuses, souvenir de

profonde émotion. Je reconnais, à la disposition de chaque chose, à la façon dont sont placées les fleurs, le s'mère de Grand'mère. Je vois que ses jolies matras, fanées à peine, mais encore si blanches, si soignées, ont mis toute leur adresse, toute leur application à harmoniser de délicieux bouquets.

Et, ces touchants efforts, pour moi, pour sa petite Germaine qu'elle voudrait voir satisfaite, heureuse comme Lucile, mais qui ne peut plus connaître le bonheur, jamais, jamais.

Je voudrais savoir l'impression d'André. C'est, peut-être, un effet de mon indignation mais je remarque une certaine détente sur son visage. Il se penche vers



Comme l'eau éteint le feu, Jocelyne éteint la toux.

l'orruelleuse cave dont Grand-père était si fier.

Le léger froid du premier moment ne tarde pas à céder à la bonne humeur, au charme et à l'esprit des deux vieilles dames. Le visage d'André change à vue d'œil. Il quitte l'expression un peu dure qu'il a presque toujours et son air sévère s'adoucit infiniment. Il y gagne une grâce étrange sinon une véritable beauté. Ses grands traits, énergiques et heurtés, au dessin assez rude, l'empêchent d'être ce qu'on appelle un joli garçon, mais ne manquent ni d'intérêt, ni de caractère.

Après une brillante boutade de Grand'mère, et une répartie, dans le même goût de tante Elisabeth, la figure de mon mari se détend tout à fait et il éclate franchement de rire.

Quelle maudite fortune bon cœur! semble-t-il dire.

Je fais comme lui, et le déjeûner s'achève dans une atmosphère de douce gaieté.

Au salon, l'après-midi se passe dans la même ambiance d'affection et de bien-être. Puis, l'heure sonne et tante Elisabeth doit nous quitter. J'ai le cœur gros à la pensée de la voir partir. J'aurais, de plus, un mois, pris l'habitude de son aimable présence. Il me semble que le bruit monotone de ses aiguilles à tricoter va me manquer, et aussi les « deux points à l'envers, un point en l'air, trois à l'endroit » dont sa voix appliquée ponctuait nos conversations.

Chère tante Elisabeth, adieu. Il me faudrait la voir calée dans la petite chaise

Comme l'eau éteint le feu, Jocelyne éteint la toux.

de courage, pour retrouver cette paix, ce calme que les circonstances ont horriblement troublées.

— Pour que Madame n'ait pas froid en allant à la gare.

— Oh! merci, ma bonne Béline.

— Et Madame n'avait pas chaud en montant dans le train elle garderait les pieds glacés tout le temps du voyage.

— Béline oublie que, fort heureusement, la Compagnie des chemins de fer, assez peu soucieuse parfois du bien-être des voyageurs, ne pousse tout de même pas la mauvaise volonté jusqu'à remplir d'eau froide ses bouillottes de ses wagons.

XXXX

Maintenant, nous ne sommes plus que trois autour du feu. Vainement Grand'mère essaye de faire rebondir la conversation; les ripostes amusantes de tante Elisabeth lui manquent. D'ailleurs, toute notre gaieté est tombée. Je sens, et certainement André éprouve la même impression que moi, que cette situation ne peut durer. Elle est pénible et ridicule.

Les Journées accordées à l'affection de Grand'mère sont terminées. Le moment est venu, pour moi éphémère époux, de partir pour toujours, et nous allons nous retrouver, la Grand'mère et la petite fille seules, comme avant; plus seules, puisque l'ucle n'est pas là.

Serons-nous, d'ailleurs, tout à fait comme avant? Plus tard, peut-être; en tout cas, un pas vers Grand'mère, bien des jours, et beaucoup d'énergie et

A ce moment-là, son visage est si dur, et la colère qu'il domine est si évidente, que la pensée qui m'a effleurée plusieurs fois, de son extrême violence, me revient à l'esprit: — Il ne doit vraiment pas être comode.

Bonne maman elle, ne paraît nullement effrayée par son irritation; elle reprend avec douceur, mais fermement: — Germaine m'affirmait, il me semble, que vous deviez partir pour l'Indochine, le soir même de votre mariage. Me suis-je trompée quand j'ai cru la comprendre?

— Vous ne vous êtes pas trompée.

— Il paraît que vous ne partez plus?

— Germaine a dit, je pense, vous en expliquer les raisons, et vous dire l'obligation formelle dans laquelle je me trouve de retarder mon voyage.

— Vous aviez pris un engagement, André, dit bonne maman avec la même douceur affectée, maintenant, il s'agit de le tenir.

— Je le tiens.

— Pourquoi?

— Mon honneur est en jeu. Ainal que je l'ai expliqué à Germaine, mes adversaires ont engagé contre moi une procédure foncièrement malhonnête. Ils prétendent incriminer ma bonne foi. Me feriez-vous un grief de rester ici pour la défendre?

— Non, certainement.

— Alors, Madame... fait-il en s'avancant une seconde fois pour prendre congé.

(A suivre)

